

Zmluva o odvádzaní a čistení odpadových a zrážkových vôd č. 035/2025

č. u odberateľa: ZML-3-41/2024-TT

uzatvorená nižšie uvedeného dňa, mesiaca a roku medzi nasledujúcimi subjektmi

Prevádzkovateľ:

Obchodná firma:	ČOV servis, s.r.o.
Sídlo/Adresa pre doručovanie:	Železničná 122/362, 905 01 Senica
Zápis do obchodného registra:	Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 37928/T
Zastúpená:	Petrom Štěpánkom, konateľom
IČO:	50 350 099
IČ DPH:	SK2120298774

(ďalej len „prevádzkovateľ“)

a

Odberateľ / Producent:

Názov:	Štatistický úrad Slovenskej republiky
Sídlo/Adresa pre doručovanie:	Lamačská cesta 3/C, 840 05 Bratislava
Zastúpená:	Ing. Martinom Nemkym, MBA, predsedom úradu
IČO:	00166197
IČ DPH:	nie je platca DPH

(ďalej len „odberateľ“ a spolu s prevádzkovateľom len „zmluvné strany“)

Preambula

Prevádzkovateľ prehlasuje, že je na základe zmluvy o prevádzkovaní prevádzkovateľom kanalizácie vo vlastníctve spoločnosti VAK SH Senica, s. r. o. (ďalej len „vlastník“), nachádzajúcej sa v priemyselnom areáli bývalého Slovenského Hodvábu v Senici.

I. Predmet Zmluvy

1. Predmetom tejto Zmluvy o odvádzaní a čistení odpadových a zrážkových vôd č.035/2025 (ďalej len „Zmluva“) je záväzok prevádzkovateľa odvádzat' a čistiť odpadovú a zrážkovú vodu od odberateľa.
2. Súčasťou predmetu tejto Zmluvy je aj záväzok odberateľa vypúšťať odpadové a zrážkové vody do kanalizácie prostredníctvom kanalizačnej prípojky a za plnenie prevádzkovateľa podľa tejto Zmluvy zaplatiť dohodnutú cenu.
3. Odvádzanie odpadových a zrážkových vôd kanalizáciou je splnené okamihom vtoku týchto vôd z kanalizačnej prípojky do kanalizácie prevádzkovateľa.

II. Vymedzenie základných pojmov

1. Odberateľ je spoluvlastníkom pozemku a vlastníkom nebytových priestorov v stavbe pripojenej na kanalizáciu, a to administratívna budova so súpisným č. 480, na pozemku parcelné č. 3012/1 o výmere 1593 m², druh pozemku zastavaná plocha a nádvorie, v katastrálnom území Senica, obec Senica, okres Senica, list vlastníctva č. 2837.
2. Adresy pozemkov alebo stavieb pripojených na kanalizáciu sú miestom plnenia a súčasne miestom odvádzania odpadových a zrážkových vôd podľa tejto Zmluvy.

III. Množstvo odvádzaných odpadových a zrážkových vôd, miera ich znečistenia

1. Ak nie je množstvo vypúšťaných odpadových vôd merané, predpokladá sa, že odberateľ, ktorý odoberá vodu z vodovodu (pitnú, prípadne úžitkovú), vypúšťa do kanalizácie také množstvo vody, ktoré podľa zistení na vodomere odobral z vodovodu s pripočítaním množstva vody získanej z iných zdrojov, alebo podľa smerných čísel spotreby vody. Takto zistené množstvo odpadových vôd je podkladom pre vyúčtovanie (fakturáciu) stočného.
2. Ak nie je množstvo zrážkových vôd odvádzaných do kanalizácie merané, vypočíta sa toto množstvo spôsobom stanoveným Vyhláškou č. 397/2003 Z. z., uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Na účely výpočtu stočného sa množstvo odvedených zrážkových vôd vypočítava samostatne pre každý pozemok a stavbu, z ktorej sú tieto vody odvedené do kanalizácie. Odberateľ prehlasuje, že zoznam nehnuteľností, z ktorých sú odvádzané zrážkové vody, je úplný.
3. Objem vypúšťanej odpadovej vody a výpočet objemu zrážkových vôd je uvedený v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.
4. Ak odberateľ vodu dodanú vodovodom čiastočne spotrebuje bez vypustenia do kanalizácie a toto množstvo je preukázateľne väčšie ako množstvo stanovené Vyhláškou č. 397/2003 Z. z., zistí sa množstvo vypustenej vody do kanalizácie buď meraním, alebo odborným výpočtom podľa technických prepočtov predložených odberateľom a overených prevádzkovateľom, ak sa vopred prevádzkovateľ s odberateľom nedohodli inak.
5. Do kanalizácie môžu byť odvádzané odpadové vody len v miere znečistenia a v množstve stanovenom v tejto Zmluve. Miera a bilancia znečistenia vypúšťaných odpadových vôd je pre odberateľa uvedená v Prílohe č.1 tejto Zmluvy.

Miesto odberu vzorky: Posledná revízná šachta na kanalizačnej prípojke producenta pred vtokom odpadových vôd do kanalizácie.

Druh vzorky: Bodová, príp. zlievaná.

IV. Neoprávnené vypúšťanie odpadových a zrážkových vôd

1. Neoprávneným vypúšťaním odpadových a zrážkových vôd do kanalizácie je vypúšťanie
 - a) bez uzatvorenej zmluvy o odvádzaní odpadových a zrážkových vôd,
 - b) v rozpore s podmienkami stanovenými touto Zmluvou,
 - c) cez meracie zariadenie neschválené prevádzkovateľom na základe jeho písomného súhlasu alebo cez meracie zariadenie, ktoré v dôsledku zásahu odberateľa množstvo vypúšťaných vôd nezaznamenáva alebo zaznamenáva množstvo menšie, než je množstvo skutočné,
 - d) cez meracie zariadenie poškodené náhodne, ak odberateľ poškodenie bez zbytočného odkladu neohlásil, s výnimkou ak toto poškodenie odberateľ nemohol objektívne zistiť a teda bez zbytočného odkladu ohlásiť,
 - e) ak odberateľ vypúšťa do kanalizácie prevádzkovateľa odpadové vody bez možnosti kontroly ich kvality,
 - f) pri prevode práva z tejto Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu prevádzkovateľa,
 - g) ak odberateľ umožní napojenie ďalšej osoby bez súhlasu prevádzkovateľa,
 - h) pri súčasnom prekročení stanovenej miery a bilancie znečistenia podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
2. Odberateľ je povinný uhradiť prevádzkovateľovi straty spôsobené neoprávneným vypúšťaním odpadových vôd, ak toto neoprávnené vypúšťanie spôsobil odberateľ svojou činnosťou.
3. Za neoprávnené vypúšťanie odpadových vôd, ktoré spôsobil odberateľ svojou činnosťou, uhradí odberateľ prevádzkovateľovi náklady:
 - a) vynaložené prevádzkovateľom na opatrenia vyvolané v súvislosti s prekročením dohodnutých koncentračných hodnôt znečistenia vypúšťaných odpadových vôd alebo vypúšťaním iných látok, ktorých vniknutie do kanalizácie musí byť odberateľom zabránené, prípadne látok, ktoré nie sú odpadovými vodami, ako aj na opatrenia potrebné na zistenie týchto skutočností,
 - b) v súvislosti so škodou, vzniknutou prevádzkovateľovi uložením pokuty za nedovolené vypúšťanie vôd,
 - c) spojené s odberom vôd, dopravou a laboratórnym spracovaním vzoriek odpadových vôd,
 - d) spojené s odstránením prekážky zamedzujúcej prítoku odpadových vôd z kanalizačnej prípojky odberateľa po splnení podmienok tejto Zmluvy, ak táto prekážka nebola spôsobená vplyvom vyššej moci,
 - e) spojené s uzavretím kanalizačnej prípojky odberateľa, ak táto uzávera nebola spôsobená vplyvom vyššej moci.
4. Odberateľ je povinný uhradiť prevádzkovateľovi zmluvnú pokutu:
 - a) za vypúšťanie odpadových a zrážkových vôd, ktoré nebolo dohodnuté, vo výške trojnásobku stočného pripadajúceho na množstvo odpadových a zrážkových vôd neoprávnene vypustených do kanalizácie, ak toto neoprávnené vypúšťanie bolo spôsobené činnosťou odberateľa,
 - b) za vypúšťanie odpadových vôd vo vyššej koncentrácii znečistenia, ako bolo dohodnuté, za prekročenie každého ukazovateľa koncentračnej hodnoty znečistenia,
 - c) ak odberateľ vypúšťa do kanalizácie odpadové vody bez možnosti kontroly ich kvality,
 - d) ak odberateľ umožní napojenie pre ďalšie osoby, bez súhlasu prevádzkovateľa.
5. Vznik práva na zmluvnú pokutu podľa tejto Zmluvy sa posudzuje za každé odborné miesto odberateľa samostatne.
6. Prevádzkovateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť odvádzanie odpadových vôd kanalizáciou v prípadoch vymedzených v článku VII. tejto zmluvy a v Zákone.

V.
Povinnosti odberateľa

1. Odberateľ je na základe tejto Zmluvy povinný:
 - a) odvádzať odpadovú a zrážkovú vodu podľa tejto Zmluvy a platiť dohodnuté stočné,
 - b) dodržiavať predpisy týkajúce sa odvádzania vôd do kanalizácie,
 - c) bez zbytočného odkladu informovať prevádzkovateľa o všetkých zmenách údajov a skutočností významných pre uskutočňovanie plnenia podľa tejto Zmluvy,
 - d) umožniť pracovníkom prevádzkovateľa prístup k miestu plnenia (odbernému miestu) za účelom kontroly, zisťovania a odstraňovania porúch na kanalizácii a odpočtu stavu meradiel.

VI.
Povinnosti prevádzkovateľa

1. Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať kanalizáciu v súlade s právnymi predpismi, podmienkami stanovenými pre túto prevádzku rozhodnutiami správnych orgánov a v súlade s touto Zmluvou.

VII.
Obmedzenie a prerušenie odvádzania odpadových a zrážkových vôd

1. Prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť alebo obmedziť odvádzanie odpadových a zrážkových vôd bez predchádzajúceho upozornenia len v prípadoch živelného pohromy, pri havárii kanalizácie alebo kanalizačnej prípojky, alebo pri možnom ohrození zdravia, ľudí alebo majetku.
2. Prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť odvádzanie odpadových a zrážkových vôd do doby, než pominie dôvod prerušenia alebo obmedzenia v súlade so Zákonom. Prerušenie alebo obmedzenie odvádzania odpadových vôd je prevádzkovateľ povinný písomne oznámiť odberateľovi aspoň tri (3) dni vopred. Pri vykonávaní plánovaných opráv, udržiavacích a revízných prác je prevádzkovateľ oprávnený prerušiť alebo obmedziť odvádzanie odpadových a zrážkových vôd do doby, než pominie dôvod prerušenia alebo obmedzenia. Prevádzkovateľ je povinný písomne informovať odberateľa o takomto prerušení alebo obmedzení minimálne pätnásť (15) dní vopred, súčasne s oznámením doby trvania vykonávania plánovaných opráv, udržiavacích alebo revízných prác.
3. Prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť odvádzanie odpadových a zrážkových vôd v prípade omeškania odberateľa s platením podľa dohodnutého spôsobu úhrady stočného. Týmto oneskorením sa rozumie nezaplatenie dvoch (2) po sebe idúcich faktúr v dohodnutom termíne.
4. Prevádzkovateľ je oprávnený prerušiť odvádzanie odpadových a zrážkových vôd v prípade omeškania odberateľa s platením straty, ktorú preukázateľne spôsobil odberateľ prevádzkovateľovi neoprávneným vypúšťaním odpadových a zrážkových vôd, v prípade neuhradenia nákladov spôsobených odberateľom podľa článku IV. Ods. 3. tejto Zmluvy, a v prípade neuhradenia zmluvnej pokuty podľa článku IV. ods. 4. tejto Zmluvy.

VIII.
Ceny za predmet plnenia a ich úhrada

1. Prevádzkovateľ má právo na odplatu za odvádzanie odpadových a zrážkových vôd (ďalej len "stočné"). Stočné je cenou za službu spojenú s odvádzaním a čistením, prípadne zneškodňovaním odpadových a zrážkových vôd.
2. Cena stočného je zložená nasledovne:
 - a) cena za odvádzanie odpadových a zrážkových vôd neverejnou kanalizáciou vo výške skutočných nákladov v príslušnom mesiaci,

b) cena za čistenie odpadových a zrážkových vôd nadviazajúcou verejnou kanalizáciou maximálne vo výške schválenej prevádzkovateľovi za 1 m³ v zmysle platného rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví.

Celková cena za 1 m³ je tak súčtom ceny za odvádzanie odpadových a zrážkových vôd neverejnou kanalizáciou v areáli bývalého Slovenského hodvábu v Senici a ceny za čistenie odpadových a zrážkových vôd verejnou kanalizáciou maximálne vo výške a pre obdobie stanovenými platným rozhodnutím Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Uvedená cena je cena bez DPH, ku ktorej bude pripočítaná DPH podľa platných predpisov.

3. Fakturácia prebieha v pravidelných mesačných obdobiach. Faktúra s príslušnými náležitosťami daňového dokladu je prevádzkovateľom vystavovaná najneskôr do pätnástich (15) kalendárnych dní od zistenia výšky odberu. Maximálna doba splatnosti každej faktúry je štrnásť (14) dní od jej doručenia odberateľovi.
4. V bankovom platobnom styku budú používané variabilné symboly a bankové účty uvedené na faktúrach.
5. Zmluvné strany sa týmto dohodli, že úhrady faktúr budú realizované bezhotovostným platobným stykom; zaplatením faktúry sa rozumie pripísanie príslušnej finančnej čiastky na účet prevádzkovateľa.
6. V prípade omeškania odberateľa s úhradou platieb je prevádzkovateľ oprávnený účtovať úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania.

IX.

Odstúpenie od Zmluvy uskutočnené prevádzkovateľom

1. Prevádzkovateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť v trojdňovej lehote od okamihu písomného doručenia odstúpenia odberateľovi v prípadoch:
 - a) omeškania odberateľa s platením podľa dohodnutého spôsobu úhrady. Týmto oneskorením sa rozumie nezaplatenie dvoch (2) po sebe idúcich faktúr v stanovenom termíne,
 - b) omeškania odberateľa s platením straty, ktorú spôsobil odberateľ prevádzkovateľovi neoprávneným vypúšťaním odpadových a zrážkových vôd,
 - c) neuhradenia nákladov spôsobených odberateľom podľa článku IV. ods. 3. tejto Zmluvy,
 - d) neuhradenia zmluvnej pokuty odberateľom podľa článku IV. ods. 4 tejto Zmluvy,
 - e) opakovaného porušenia miery a bilancie znečistenia uvedených v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy.

X.

Záverečné a zrušovacie ustanovenia

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť dňa 01.01.2025.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Túto Zmluvu možno ukončiť:
 - a) dohodou oboch zmluvných strán, uzatvorenou písomne,
 - b) výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, a to aj bez udania dôvodu. Výpoveď musí byť písomná a doručená druhej zmluvnej strane, inak je neplatná. Výpovedná lehota je trojmesačná, a začína plynúť od prvého dňa v kalendárnom mesiaci, ktorý nasleduje po mesiaci, v ktorom bola druhej zmluvnej strane doručená výpoveď tejto Zmluvy.
 - c) odstúpením od tejto Zmluvy, ak bolo takéto ukončenie v tejto Zmluve dohodnuté. Odstúpenie musí byť urobené písomne a doručené druhej zmluvnej strane, inak je neplatné.

4. Zmluva zaniká dňom povolenia vkladu vlastníckeho práva, na základe ktorého odberateľ prestane byť spoluvlastníkom pozemku a vlastníkom nebytových priestorov v stavbe pripojenej na kanalizáciu, uvedenej v článku II. ods. 1 tejto zmluvy.
5. Obe zmluvné strany súhlasia s tým, že prípadná zmena prevádzkovateľa počas účinnosti tejto Zmluvy neznamená zmenu alebo zánik týchto zmluvných vzťahov.
6. Práva a povinnosti oboch zmluvných strán sa riadia platnou právnou úpravou vodohospodárskeho práva, najmä zákonom č. 442/2002 Z. z. o verejných vodovodoch a verejných kanalizáciách a o zmene a doplnení zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a jeho vykonávacími predpismi, Vyhláškou č. 397/2003 Z. z. ktorou sa ustanovujú podrobnosti o meraní množstva vody dodanej verejným vodovodom a množstva vypúšťaných vôd, o spôsobe výpočtu množstva vypúšťaných odpadových vôd a vôd z povrchového odtoku a o smerných číslach spotreby vody, Obchodným zákonníkom v platnom znení, súvisiacimi právnymi predpismi a touto Zmluvou v platnom znení.
7. Táto Zmluva ruší a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy a dohovory medzi zúčastnenými zmluvnými stranami.
8. Ak si ktorákoľvek zo zmluvných strán nevyzdvihne poštovú zásielku do desiatich (10) dní od jej prípadného uloženia na pošte, považuje sa posledný deň tejto lehoty za deň jej doručenia, i keď sa adresát o uložení nedozvedel. V prípade, ak je adresát neznámy, adresa nie je skutočná alebo sa z akéhokoľvek dôvodu zásielku nepodarí doručiť adresátovi, považuje sa za doručení v deň, kedy sa vrátila späť odosielateľovi, resp. v deň uvedený na poštovom podacom lístku. Zásielka sa považuje za doručení aj dňom odmietnutia jej prevzatia.
9. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto Zmluvy je možné riešiť jedine dodatkom k tejto Zmluve, uzatvoreným písomne.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú Prílohy č. 1 a č. 2.
11. Táto Zmluva podlieha zverejneniu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v platnom znení.
12. Ak odberateľ vypúšťa podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy do kanalizácie iba odpadové vody, alebo len zrážkovú vodu, platí pre neho ustanovenia tejto Zmluvy primerane.
13. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom (1) vyhotovení.

V Senici dňa

Za prevádzkovateľa:

Za odberateľa:

Petr Štěpánek
konateľ

Ing. Martin Nemky, MBA
predseda úradu

Štatistický úrad Slovenskej republiky

1.Výpočet množstva zrážkovej vody

evidenčné číslo parcely	výmera (m ²)	koefficient	m ³
3112/1	833	0,5436	453
3012/1	760	0,0302	23
			0
			0
			0
			0
			0
			0
			0
			0
			0
			0
			0
m3/mesiac			40

Dlhodobý zrážkový úhrn - 604,4 mm	koefficienty	
A - zastavaná a spevnená plocha	0,9	0,5436
B - ľahko priepustná spevnená plocha	0,4	0,2416
C - plocha krytá vegetáciou	0,05	0,0302

2.Objem vypustenej odpadovej vody

Dohodnuté množstvo vypúšťanej odpadovej vody je určené podľa článku III . , odsek 1. , s prihliadnutím k ods 4.toho istého článku tejto zmluvy .

3.Miera znečistenia vypúšťaných odpadových vôd

Povolené hodnoty kvality odpadových vôd	priemer mg/l	max. mg/l
BSK ₅	400	600
CHSK _{Cr}	800	1200
NL	500	750
RL	1200	1800
RAS	1000	1500
N _{celk.}	80	120
P _{celk.}	10,0	15,0
NEL	3,0	4,5
EL	-	-
AOX	0,2	0,3
Cl ⁻	-	-
SO ₄ ²⁻	-	-
Cr _{veškerý}	-	-
PAL-A	5	7,5
pH	6,0	9,0

Vysvetlivky :

Priemerné hodnoty sú platné pre zlievanie vzorku , maximálna hodnota pre vzorku bodový .

4.Určenie a popis kontrolných miest na viz. parcelné čísla vyššie

5. Kontaktné údaje

	meno	tel.	email
zodpovedné osoby prevádzkovateľa	Peter Vargovčík	+421	peter.vargovcik@statistics.sk
zodpovedné osoby odberateľa	Martin Závodský	+421	cov.senica@gmail.com
	Mgr. Rudolf Gach	+421	

V Senici dňa

Prevádzkovateľ :

Odberateľ :